



*Ministero della cultura*

DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO

## CONVENZIONE

tra

**il Ministero della Cultura  
Direzione Generale Spettacolo**

e

**l'Istituto Italiano di Cultura di Montreal- Canada**

**VISTO** il progetto presentato con nota prot. N. 1875 del 25 marzo 2024, inviata al Direttore Generale dello Spettacolo dall'**Istituto Italiano di Cultura di Montreal** (Canada) con una richiesta di sostegno congiunto per la promozione internazionale della danza contemporanea nell'area di competenza dell'Istituto;

**VISTO** che il progetto presentato intende proseguire e sviluppare il piano di promozione già avviato con successo negli anni precedenti, con un focus sulla danza italiana in occasione della prossima biennale dedicata alle arti dello spettacolo CINARS, che si terrà a Montreal dall'11 al 16 novembre 2024.

**CONSIDERATO** che la biennale CINARS è giunta alla sua 21° edizione e si presenta come un'occasione di sintesi e consolidamento del dialogo che si è creato tra l'Italia e il Canada, in particolare con la provincia del Québec, dove, grazie al supporto congiunto della Direzione generale Spettacolo e dell'Istituto Italiano di Cultura di Montreal, sono stati presentati e diffusi negli ultimi tre anni alcuni spettacoli importanti, in aggiunta alla fruttuosa esperienza delle residenze artistiche;

**CONSIDERATO** che la proposta dell'Istituto Italiano di Cultura di Montreal si avvale del consolidato rapporto con CINARS e con altri attori della danza contemporanea in Québec, che permetterebbero di dare risonanza al programma del focus di fronte agli altri programmatori internazionali;

**CONSIDERATO** che obiettivo strategico prioritario della promozione internazionale è l'ampliamento e l'offerta dei contenuti artistici italiani all'estero, anche in collaborazione con il Maeci e la sua rete (Ambasciate, Consolati, Rappresentanze e Istituti Italiani di Cultura), al fine di assicurare forme di partenariato funzionali al migliore e più efficace rilancio dell'offerta artistica italiana all'estero;

**VISTO** il Decreto Direttoriale del 5 luglio 2024, rep. n. 848 con il quale la Direzione generale Spettacolo ha assegnato un contributo finalizzato alla collaborazione con l'IIC di Montreal per la realizzazione di un focus sulla danza italiana in occasione della prossima biennale dedicata alle arti dello spettacolo CINARS;



Piazza Santa Croce in Gerusalemme, 9/a 00185 Roma RM

+39 066723.3202-3314

PEC: [dg-s@pec.cultura.gov.it](mailto:dg-s@pec.cultura.gov.it)

PEO: [dg-s@cultura.gov.it](mailto:dg-s@cultura.gov.it)



# Ministero della cultura

DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO

## TRA

Il **Ministero della Cultura - Direzione generale Spettacolo**, con sede in Roma Piazza Santa Croce in Gerusalemme 9/A 00185 con C.F. 80188210589, rappresentato dal Direttore Generale dott. Antonio Parente, di seguito denominato per brevità MIC-DGS;

e

L'**Istituto Italiano di Cultura di Montreal – Canada**, con sede in Montreal (Canada) – 1200, Dr.Penfield Montreal, Quebec, rappresentato dal Direttore Dott. Sandro Cappelli, di seguito denominato per brevità IIC.

### si conviene quanto segue:

#### 1. Oggetto

- a) L'IIC di Montreal ed il MiC-DGS collaborano alla realizzazione di un progetto di promozione della danza contemporanea italiana che si articola nell'organizzazione di un focus dedicato alla danza italiana all'interno della biennale delle arti dello Spettacolo CINARS, così come descritto nel bilancio preventivo allegato (All.to 1);
- b) L'iniziativa prevede l'allestimento di tre spettacoli di danza contemporanea italiana: 'R.OSA\_10 Esercizi per nuovi virtuosismi' di Silvia Gribaudo, Parini Secondo-movement research project e la presentazione del nuovo lavoro di Marco D'Agostin.
- c) Ulteriori eventi di spettacolo di danza italiana a Montreal ed in Canada saranno oggetto di accordi integrativi tra le parti.

#### 2. Oneri a carico del MiC-DGS

Il MiC-DGS si impegna a sostenere il progetto in partenariato promozionale e finanziario con l'IIC di Montreal, attraverso un contributo di euro 10.000,00 (diecimila/00);

Tale cifra sarà direttamente trasferita all'IIC, con indicazione delle coordinate bancarie dell'Istituto stesso.

Eventuali modifiche al progetto ed al relativo bilancio, dovranno essere oggetto di rimodulazione e approvate dalle parti.

#### 3. Ruolo ed oneri a carico dell'IIC di Montreal

L'IIC stipulerà accordi con gli organismi canadesi e internazionali individuati dall'Istituto stesso per la realizzazione del progetto e per l'ospitalità degli spettacoli nell'area di competenza, al fine di definirne le modalità organizzative e finanziarie.

L'IIC di Montreal concorrerà alla realizzazione del progetto con proprie risorse finanziarie coprendone i costi con un contributo non inferiore ad euro 11.075,00 ( undicimilasettantacinque/00) e collaborerà alla promozione del progetto avvalendosi del contributo del MiC -DGS.

L'IIC curerà inoltre la comunicazione e la promozione delle iniziative a Montreal e nei territori di competenza e presso il Maeci, in accordo con il MiC-DGS, garantendo la visibilità nei comunicati-stampa e nelle altre forme di comunicazione istituzionale di volta in volta previste.





# Ministero della cultura

DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO

L'IIC trasmetterà al MiC-DGS le relazioni finali ed il rendiconto delle spese del progetto, attestando inoltre, le avvenute recite degli spettacoli che saranno eventualmente programmati.

## 4. Cause di forza maggiore

La sospensione di tutte o di parte delle attività di progetto per cause di forza maggiore, fatta eccezione per la riconversione del progetto in formato digitale per le restrizioni alla mobilità internazionale, risolve la presente convenzione ed i relativi obblighi, fatta eccezione per ciò che è dovuto per la parte dell'iniziativa che ha già avuto luogo.

## 5. Comunicazione

Le parti concordano che in tutti i materiali di comunicazione e promozione realizzati dagli operatori canadesi pubblici e privati e dall'IIC sarà riportato il logo del MiC-DGS completo di *lettering*.

## 6. Modifiche alla convenzione

Le parti concordano che qualsiasi variazione che modifichi sostanzialmente i termini degli accordi della presente convenzione (inclusi allegati), dovrà essere regolata da un apposito atto siglato dalle parti stesse.

Le parti dichiarano di aver preso attenta visione delle clausole di questa convenzione, nessuna esclusa, che approvano e si impegnano a rispettare e a far rispettare.

## 7. Clausola di salvaguardia

L'apporto finanziario previsto a carico del MiC-DGS e dell'IIC di Montreal è soggetto alla conferma della disponibilità delle risorse nei rispettivi stanziamenti annuali e le disponibilità di cassa.

## 8. Foro competente

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla interpretazione della presente convenzione. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere nel modo sopra enunciato l'accordo, per qualsiasi controversia in ordine all'esecuzione e all'interpretazione della presente convenzione sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma.

Letto, approvato e sottoscritto in ogni pagina in duplice copia composta da n. 3 pagine più n. 1 allegato.

Per il MiC-DGS  
Il Direttore Generale  
Dr. Antonio PARENTE

Per IIC di Montreal  
Il Direttore  
Dr. Sandro Cappelli

